

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 51 (1925)  
**Heft:** 39  
  
**Rubrik:** Lieber Nebelspalter!

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 14.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

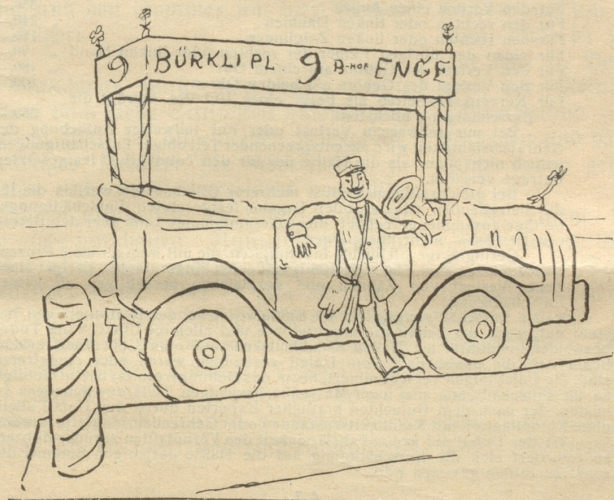


## VI.

Der Stadtrat war anderer Ansicht — wie so oft, wenn es sich um Fragen von Bedeutung handelt. Er verwies das Komitee zur Abhaltung des Blumenfestes auf den Mythenquai, den Utoquai oder den Seefeldquai. Es sei zur Ehre des Stadtrates angenommen, daß er nicht weiß, was ein Blumenfest ist. Auch die Forchstraße, die Industriefstraße, die Birmensdorferstraße oder die Allmendstraße hätten dem Komitee zur Verfügung gestanden. Keineswegs aber der Alpenquai, weil man im Stadtrat Zürich den bedeutenden finanziellen Ausfall fürchtete, der dadurch hätte entstehen können, daß die Linie 9 zwischen Bürkliplatz und Bahnhof Enge drei Stunden unterbrochen worden wäre. Vor dem großen Andrang an Fremden und der auch durch die Einheimischen starken Benützung aller andern Linien hervorgerufenen besondern Frequenz der übrigen Linien der Zürcher Straßenbahn hatte man im Stadtrat weniger Bedenken.

## VII.

Im Komitee begann man die Angelegenheit humoristisch aufzufassen. Man anerkant sich, während der Zeit der Absperrung des Teilstückes der Linie 9 einen Autodienst



zwischen dem Bürkliplatz und dem Bahnhof Enge zu organisieren, sodaß jeder Trampassagier Gelegenheit gehabt hätte, für seine zwanzig Rappen im Auto vom Bahnhof Enge zum Bürkliplatz zu fahren. Man anerkant sich sogar, dieses Auto über den Paradeplatz, die ganze Bahnhofstraße hinunter und von dort zum Bahnhof Enge zu führen. Man erbot sich ferner, auf diesem Auto gratis und franko ständig einen Trämmer hin- und herzuführen. Man erbot sich außerdem, diesem Auto ein Plakat hinten und eines vorne, eins rechts und eins links anzuhängen mit der Bezeichnung „Linie 9 der städtischen Straßenbahn“. Auch das nützte nicht.

## Lieber Rebelspalter!

Weil es vor 15 Jahren schon notwendig gewesen wäre, hat sich die S. B. B.-Verwaltung veranlaßt gesehen, das Stationsgebäude in M.....ch diesen Sommer neu anstreichen zu lassen. — Dies ist ja ganz schön und gut, und auch der neue Farbüberzug würde sich recht hübsch präsentieren, wenn nicht ein altes Sprüchwort heißen

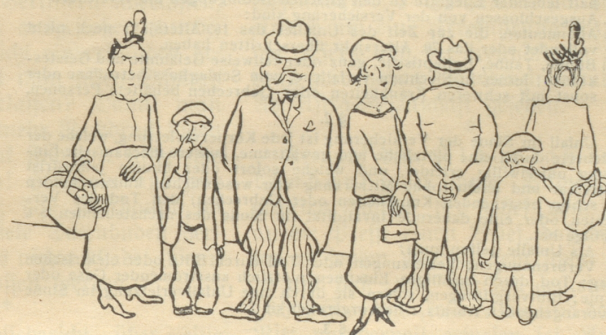
würde: Doch mit des Geschickes Mächten, ist kein ew'ger Bund zu flechten! In diesem Falle nahte das Verhängnis, als es sich herausstellte, daß die Kasse der S. B. B. nicht genügend Geld enthielt, um die ganze Arbeit zu bezahlen, und so wurde denn für dieses Jahr nur die eine Hälfte des Stationsgebäudes in M.....ch frisch gestrichen.

## VIII.

Der Stadtrat hatte einfach Angst — Angst vor den Konsequenzen. Man denke sich: Wenn man für das Blumenfest den Trambetrieb auf der Linie 9 drei Stunden einstellte, konnten doch am 1. Mai die Sozialisten kommen und sagen: Seht ihr, es geht. Was man am Blumentag kann, kann man am ersten Mai auch. Und dann hätte der Stadtrat in einem Dilemma drin gesessen. Und der Stadtrat sitzt lieber in der Käshütte oder im Du Pont als in einem Dilemma. Infolgedessen zog sich der Stadtrat zu einem Frühschoppen zurück — soweit er vorhanden und nicht in den Ferien war (gemeint ist natürlich der Stadtrat). Und nachher sprach er, der Stadtrat: Also, liebe Freunde, wir haben es uns überlegt: Es geht also nicht.

## IX.

Und so bleibt also nichts anderes übrig als folgendes zu konstatieren: Die sieben Passagiere, die eventuell zwischen drei und sechs Uhr am 30. August auf der



Linie 9 vom Bürkliplatz zum Bahnhof Enge oder vom Bahnhof Enge zum Bürkliplatz hätten fahren können — diese sieben supponierten Passagiere der Städtischen Straßenbahn, eines offiziellen Verkehrsinstituts der Stadt Zürich, haben das Blumenfest verhindert. Das heißt, um ehrlich zu sein: Mit diesen sieben Passagieren wäre man fertig geworden, aber mit dem Stadtrat Zürich wird man nicht fertig, vor allem nicht dann, wenn es sich um etwas Neues und gar etwas Neues von Bedeutung für die Stadt handelt.

## X.

Und so kam es, daß die Zürcher, wenn sie ein Blumenfest sehen wollen, auch in Zukunft nach Locarno, Montreux oder Genf reisen müssen. Das Komitee für ein Zürcher Blumenfest hat in der Aufregung etwas versäumt: Es hätte dem Stadtrat von Zürich sieben Freikarten für die Blumenfeste von Locarno, Montreux und Genf beschaffen sollen, damit er nachträglich einsieht, was für einen weitsehtigen Beschluß er in Sachen Blumenfest gefaßt hat und was für eine Anziehungskraft und Propaganda für eine Stadt ein Blumenfest sein kann — wenn es von den städtischen Behörden nicht verhindert wird. Grüezi.

Die andere Hälfte soll dann renoviert werden, wenn der Kredit ausreicht, resp. wenn die jetzt erneuerte Hälfte auch wieder alt ist. Denn warum soll nicht auch ein Stationsgebäude schön sein auf diese Weise, haben doch die Zebras auch nicht überall die gleiche Farbe! Wer 's müd glaubt, cha 's selber g'seh, 's isch müd wiit vom Bodesee!

ursus